



наша СЛОВА



Газета выходзіць з сакавіка 1990 года

№ 24 (512)

13 ЧЭРВЕНЯ 2001 г.

Злачынства над дзецимі

Мая дачка з 1 класа вучылася па-беларуску, на роднай мове. Пасля чацвёртага класа адміністрацыя школы і настаўнікі з двух беларускіх зрабілі два рускія 5-я класы.

Мы тады перавялі сваё дзіця ў іншую школу. А той, хто гэта не паспей зрабіць быў змушыны перамяніць мову навучання сваіх дзяцей. З вясмы выдатнікай не засталося ў класе ніводнага. Вось табе рэформа!

Прайшло трывадлыя гады. Зноў у нашай школе збіраюць сход бацькоў сёмых класаў за два тыдні да канца навучальнага года. На дошы паслужліва напісаны ўзоры заявы аб пераводзе дзяцей ў профільныя класы.

Людзі і падзеі

На пачатку сакавіка гэтага года Рада ТБМ Каstryчніцкага раёна г. Менска звярнулася да галавы адміністрацыі раёна з афіцыйным запытам наконт нездавальняльнага стану беларускай мовы ў адміністрацыі. Была звернута ўвага на адсутнасць беларускамоўных шыльдаў на дзвірах аддзелаў, указаны факты непаважлівага стаўлення да мовы тытульнай нацыі краіны з боку чынавенства, прапанавана правесці пашыранае паседжанне адміністрацыі сумесна з Радай ТБМ па выкананні "Закона аб мовах у Рэспубліцы Беларусь".

Ужо ў пачатку красавіка Рада атрымала ліст за подпісам галавы адміністрацыі сп. Буры, дзе, у прыватнасці, было дакларавана, што пасля заканчэння рамонту з'явіцца беларускамоўныя шыльды на дзвірах усіх аддзелаў і службай.

І супраўды, ужо ў тым жа красавіку ў будынку адміністрацыі нашага раёна "закрасавалі" прыгожыя шыльды з захаваннем усіх нормаў беларускай мовы.

Цяпер беларускі грамадзянін, што заходзіць у адміністрацыю, адразу адчувае,

Самае злачыннае, на мой погляд, у тым, што бацькам "выкручаюць" руки. Як быццам яны "самі жадаюць" вучыць сваіх дзяцей па-руску. Зноў-такі, калі дзеци ўжо сем год вучыліся па-беларуску.

Усё патрабуюць хутчэй – за тры дні. Гэта злачынцам унатоўпе зручней. Так і настаўнікам.

Сістэма знішчэння беларускай мовы, беларускай свядомасці, патрыятызму адпрацавана не дзе-небудзь, а ў старажытным Заслаўі.

I не дзіва: за тры гады я не бачыла ніводнага свята ў нашай школе на беларускай глебе!

Дзеци адчуваюць сябе, як у рэзерваках.

Психолагі лічаць, што з гэтага пачынаюцца комп-

лексы непаўнавартаснасці. Вучоныя даследавалі, што толькі родную мову чалавек вывучае на пачуццёвым узроўні.

Абыякавыя настаўнікі і не думаюць паважаць зямлю, на якой жывуць. Брыдка, ганебна...

А чыноўнікі думаюць толькі аб себе і сваім крэсле.

Чым больш духоўных невукак, тым лягчэй ім кіраваць!

Не чакайце, даражэнкія настаўнікі, ад будучых дарослых павагі да сябе – не выхавалі.

Сёння здрадай займаецца мы, а зайдра здрадзяць наша дзеци ці будуць абыякавымі да нас.

Дзеци адчуваюць сябе, як у рэзерваках.

Педагог-психолог
Галіна Аксючыц,
г. Заслаўе.

ДЗЕ? ДЗЕ?

Рэпарцёры –
не палітыкі;
Журналісты – не суддзі.
Але зафіксаваныя
рэпарцёрамі факты
наўмысна ці
неспадзянавана выносяць
прысуд нават таму, што
палітыкі імкнутьца схаваць
ад людскіх вачэй.

Няма рэпарцёра –
няма суда?

Дзе Дзмітрый Завадскі?
Хто і з якога права
распараджаецца
яго лёсам?

Беларуская Асацыяцыя
Журналістаў
патрабуе праўды!

7 ліпеня мінае год,
як зник наш калега,
тэлеаператар



ДЗМІТРЫЙ ЗАВАДСКІ

Беларускую асацыяцыю журналістаў па-ранейшаму хвалюе пытанне

ДЗЕ ЗМІЦЕР ЗАВАДСКІ?

7 ліпеня споўніца год, як пры навысветленых абставінах зник наш
калега Зміцер Завадскі

Беларуская асацыяцыя журналістаў ХОЧА ВЕДАЦЬ, КУДЫ ЗНІК ЗАВАДСКІ, ДЗЕ ЁН І ШТО З ІМ. Сёння, 7 чэрвеня мы распачынаем акцыю, у межах якой мы будзем штодня – праз публікацыі ў газетах – нагадваць уладам пра нашага калегу. У межах акцыі БАЖ будуць таксама арганізаваныя прэс-канферэнцыі, пройдуць пікеты. Мы будзем збіраць сродкі для сям'і Зміцера Завадскага, якая пасля зникнення Зміцера мае далёка не найлепшае матэрыяльнае становішча.

7 ліпеня 2000 года Зміцер Завадскі выехаў з дому ў аэрапорт "Менск-2", каб спаткаць свайго калегу журналіста Паўла Шарамета. Выйшаўшы з самалёта, Павел Шарамет знайшоў машыну Завадскага, прыпаркаваную каля будынка аэрапорта, але Зміцера ў ёй не было. Пра зникненне Зміцера Завадскага было паведамлена міліцыі, пракуратуры, адміністрацыі презідэнта Рэспублікі Беларусь. Транспартная працягінна распачала крымінальную справу па артыкуле 101 КК (наўмыснае забойства).

Уесь мінулы год, пакуль цягнулася следства, грамадскасць была сведкам гучных заяў, грозных абязцянняў знаясці злачынцу. Справу з Транспортнай працягінной працягінны перадалі ў Прэзідэнт Рэспублікі Беларусь і пераклікаўшы ў выкраданне. Потым адбыліся змены ў найвышэйшым краініцтве МУС, Пракуратуры, КДБ. Сёння, праз 11 месяцаў пасля трагедыі, следства – ужо толькі па факце выкрадання – скончанае. Але беларускія ўлады так і не зрабілі самага важнага – не знайшлі Зміцера. У траўні на брыфінгу, па выніках следства прадстаўнікі Прэзідэнтства Рэспублікі Беларусь паведамілі, што не маюць звестак пра месца знаходжання Завадскага.

Беларуская асацыяцыя журналістаў заклікае усіх беларускіх журналістаў прайвіць карпаратыўную салідарнасць, каб дамагчыся ад уладаў адказу на пытанне: ДЗЕ НАШ КАЛЕГА?

Прэс-служба ГА "БАЖ".

Новая з'ява ў беларускім мастацтве

6 чэрвеня ў будынку Белдзяржфілармоніі адбылася прэм'ера першай на Беларусі рамантнай монаоперы "Адзінокі птах" паводле Адама Міцкевіча.

Аўтар лібрэту і рэжысёра-пастаноўшчык – вядомая беларуская акторка Галіна Дзягілева. Ролю А. Міцкевіча бліскучая выканаў заслужаны артыст Беларусі Міхаіл Жылюк у суправаджэнні хора музычнай капеллы "Санорыюс" (кіраунік і дырыжор – Аляксей Шут). Напісала музыку монаопера знаны беларускі кампозітар Алег Залётнэў. Музычны кіраунік пастаноўшчык – дырыжор Пётр Вандзлоўскі.

Сюжэт спектакля закранаўкі падзеі апошняга дня жыцця Адама Міцкевіча ў Стамбуле ў 1856 годзе. Тэкст оперы напісаны паводле твора Адама Міцкевіча, Яна Чачота і Рыгора Барадуліна. Прэм'ера была прымеркавана да 10-годдзя стварэння тэатра аднаго актора "Зынчі", кірауніком і заснавальнікам якога з'яўляецца Галіна Дзягілева. Спектакль пастаўлены пры падтрымкі турэцкай амбасады ў Беларусі.

Больш гадзіны ўдзельніцы слухачы (зала і нават балкон філармоніі) былі цалкам запоўненыя) захоплены слухалі цудоўныя спевы на класічнай беларускай мове. Некалькі каталіцкіх малітваў, што прагучалі па-польску, але з выразным беларускім акцэнтам, цалкам вярнулі вобраз Адама Міцкевіча ў беларускі тагачасны контэкст. Яго прадсмротны сум аб роднай Літве-Беларусі, аб краявідах далёкага Наваградка моцна крануў душу кожнага гледача.

Алег Трусаў.



Да сэрца кожнага

Кантрольныя праверкі па беларускай мове, якія былі праведзены ў мінулым годзе ў 48 навучальных установах горада, паказалі, што вучні 5-9 класаў маюць дастатковыя высокі ўзровень ведаў, умения і навыкаў. Вынікі праверкі такія – “выдатна” атрымалі 35 адсоткаў вучняў, “добра” – 45, “здавальняюча” – 13,5, і “нездавальняюча” – 6,5 адсоткаў. Пад час экзаменаў выпускнікі сярэдніх школ горада пішуць экзамен па беларускай мове як абавязковы, так і па выбары. Летасло калі 3 тысяч адзіннадцаткласнікаў пісалі дыктант па беларускай мове, з іх трэцяя частка пісалі дыктант па выбары. Выдатных было больш дваццаці адсоткаў экзаменцыйных прац, на “добра” – калі 50, “здавальняльна” – 17,5.

Хачу адзначыць, што ў абласным цэнтры сёння працуе беларускамоўны дзіцячы садок № 161, а таксама 3 беларускамоўныя групы ў іншых садках. Лічым, што гэта недастаткова для таго, кога вялікага горада, і таму мы будзем старацца, каб змяніць такое становішча ў лепшы бок. А для паліпшэння агульной працы мы плануем, як ужо сказаў мае калегі, у кожнай школе горада стварыць аўтаданні ТБМ з адначасовай падпіскай на газету “Наша слова”.

Надзея Котава. – Інстытут павышэння кваліфікацыі і перападыходу адукацыі розных спецыяльнасцяў. Існуюць трох вучэбна-метадычныя аддзелы агульнаадукавальных дысыплін. Павышэнне кваліфікацыі правадзіцца праз курсавую падыходу. Кожны настаўнік раз у пяць гадоў павінен праціўнікі базавыя курсы. Акрамя курсавага кампаненту, каб працаўнік на апрацоўванні ўсіх праблемаў у адказы, мы праводзім аўтарскія курсы, кароткатурміновыя курсы па тых кірунках, аўтар яркіх сёння лічыцца найбольш прагресіўным. Калі гаварыць толькі пра беларускую мову, то настаўнікі толькі базавых курсаў правялі іх пяць. Адны мэтавыя і адны аўтарскія курсы кандыдата філалагічных наукаў Вольгі Аляксееўны Ляшчынскай. Калі гаварыць пра ту армію педагогаў, якія займаюцца сёння ўкараненнем (я падкрэсліваю – менавіта ўкараненнем роднага слова, бо сёння становішча з роднай мовай настолік кепскае, што далей ужо нельга) налічвае 1539 настаўнікаў беларускай мовы па вобласці. Гэта апантаныя і прафесійныя педагогі, якія маюць высокую кваліфікацыю. Калі гаварыць у целым пра каманду Гомельшчыны, то тут малюнак такі – гамяльчане занялі другое месца на рэспубліканскай алімпіядзе. З іх – два вучні першое месца, два – другое, трох – трэцяе і сем

вучняў былі прызёрамі. Ва ўсіх мерапрыемствах, нахільно пад эгідай з Гомеля і Менска, мы абавязковая прымаём самы актыўны ўздел.

Зусім нядаўна, у сакавіку, мы прынялі ўздел у 5-м беларускім эпістолярным конкурсе “У гэтым лісце я пішу табе пра нашу дружбу і адрозненнях паміж намі”. Гэта быў менавіта беларускі конкурс, у якім удзельнічалі і дзкламатары, і аматары пісьменства. Прымалі ўздел у міжнародным конкурсе пад эгідай Юнісеф і Юнеска – “Дзеци свету пра Казахстан”, у абласным конкурсе, які праводзіла наша славянская бібліятэка – “Беларускі златавуст”. Вельмі цікавыя былі дзіцячыя складанні на гэту тэму, і журы ацаніла іх высокі ўзровень.

Акрамя курсавой падыходу, другім важным кірункам з’яўляецца міжкурсавая работа. Зноў жа, звязаная з праблемай апрацоўвання падыходу на рэалізацыю выхавання і навучання вучняў.

Возьмем вузкі кірунак – беларушчына. Праводзілі шмат цікавых семінараў і іншых мерапрыемстваў. Навуковая праца. Тут ёсьць шмат цікавых прыкладаў. Напрыклад, прадэктар па навуковай-методычнай працы Таццяна Шылько выпустила ў свой час дапаможнік для дзяцей “Дзеци вучанца размайляць па-беларуску”. Нас радуе, што амаль усе выкладчыкі беларускай мовы і літаратуры выкарыстоўваюць працы гэты дапаможнік. Рыхтуем ужо і другі дапаможнік, “Беларускі сшыткі”, і шмат іншых прац, якія педагогі з поспехам прымяняюць у сваёй працы.

Документацію мы вядзём, як на рускай, так і на беларускай мове, можа і часцей на беларускай. Статут нашай установы зрабілі на роднай мове. У нас вельмі багатая бібліятэка. У нас практична ёсьць усё, што напісаны на беларускім аўтарамі. Абласное ўпраўленне адукациі нам шмат дапамагае ў гэтым кірунку, выдзяляе гроши для выдання прац, па падпіску. А адсюль і ўзрост нашай працы.

Кар. – Што сёння хацелася б памяняць, перайначыць, што замінае больш плюнай рабоче на ніве адражэння?

Н. К. – Агульнавядома, што сёння назіраецца незапатрабаванасць роднай мовы, пра што тут казалі перада мной мае калегі. Што мы можам на дадзеным этапе? Калі на ўзроўні школы існуе яшчэ нейкая зададзенасць і вымусовасць, то калі ўзяць дзіцячыя садкі, то тут нам нікто рукі не звязвае – шырокое поле дзейнасці. Рэзерваў тут шмат, як з боку выхавальніцкага, так і навучальнага. Галоўнае – жаданне наших людзей. І

каб яшчэ жаданне падсілкоўвалася дапамогай вышэйшай арганізацыі і наўрат урада. А сілкаванне – гэта грашовая зацікаўленасць.

Кар. – А адносіны бацькоў – яны ж могуць быць супраць?

Н. К. – Да глупства ўсё тое! Ніколі мы не сустрэкалі супраціву з боку бацькоў, наадварот, яны і нас падштурхоўваюць да больш актыўнага вывучэння. А калі мы праводзім ранішнікі ці святы на роднай мове ў садках, то гэта ж заўсёды сапраўднае свята! Дзеци выдатна дэкламаюць, запамінаюць любыя тэксты, нават яшчэ не ўмеючы і чытаць. Гэта ж якая маѓутна база, фундамент для таго, каб яны былі падыходаваны ўжо да вучобы ў першым класе! Падыходаваны не толькі да беларускай ці расейскай мовы, а і да вывучэння іншых моў – ангельскай, нямецкай, французскай... Мой сын Дзіма, – Змітрок, вучыцца ў трэцім класе. І кожны дзень, хвайліца, як ён добра вучыў беларускую мову, як навучыўся дэкламаваць вершы беларускіх паэтаў... І я гляджу, бачу, што такая ж радасць і зацікаўленасць і ў іншых бацькоў. Значыць, тут, на гэтым узроўні, перашкодам няма. Яны пачынаюцца пазней, калі кожны задумаваецца над тым, кім ён стане ў жыцці. І тады ўжо выбірае свой шлях, арыентуючыся на мову – ці то ангельскую, ці то расейскую, ці то родную...

Дык пра тое, што нас не задавальняе. Канешне ж, падручнікі. І ў абласных садках беларускіх. Яны, калі можна так сказаць, трохі састарэлі. Мы, як спецыялісты бачым, што трэба, мняць тэксты, падыходы да мовы. Мова ж развіваецца, з’явілася шмат новых таленавітых паэтаў і празікаў. Іх творы, іх мову трэба ўключыць у падручнікі. Каб дзеци лёгка заўсівалі сваю ж мову, каб яна ім чулася мілагучна і прыгожа, была як песня, як кальханка мовы. На жаль, гэтага яшчэ няма... А калі гаварыць пра тэхнічныя ці матэматычныя дысыпліны, дык часцей тут пераклад з расейскай, ды і не зусім удалы пераклад. А калі і па расейску складана напісаны, то ў перакладзе гэта вельмі суха і не даходзіць да душы...

Трэба признаць, што дзеці не ўмеюць лагічна гаварыць, даносіць да слухачоў свае думкі. Іх дыялапазон слоў дзельні амежаваны. Не голікі на роднай мове, а і на расейскай, на жаль. Трэба ўводзіць у вучобу і выхаванне тэорыю літаратуры і мастацтва, дэкламаванне, культуру паводзін – і шмат чаго яшчэ, што практична ў жыцці ў кожнага чалавека сустракаецца штодня...

Асабістая лічба, што гэта зусім няправільна, калі ў

старэйшых класах па адной гадзіні ў тыдзень вывучаеца беларуская мова. Гэта я пра школьнія праграмы. Мняць трэба іх, мняць...

І – апошняе. Мяне заўсёды усцешвае і радуе, і падбрамаў зайдроўшчу нашым двум супрацоўнікам – Шылько і Усовіч. Калі яны пачынаюць гаварыць між сабой, альбо выступаюць на семінарах і іншых імпрэзах, то заслухацца можна, як яны валодаюць родным словам. На расейскай так не могуць гаварыць, як на сваёй, беларускай. Вось бы і нам так усім, вось бы з іх браць такі прыклад...!

А. Л. – Вось і будзем браць з іх прыклад, будзем разам вучыцца думаць, пісаць і працаўваць па-беларуску.

Л. К. – Мы ўсе падтрымліваем гэты заклік. Я думаю, што мы зможем шмат чаго змяніць, палепшыць, аднавіць. Я і Андрэй Васілевіч абраны ў склад абласной рады ТБМ, я з’яўляюся намеснікам старшыні абласной рады. Так што абставіны вымушаюць нас працаўваць у цесных кантаце.

Кар. – Мы завяршылі гутарку. Я не даваў я ў той транскрыпцыі, у якой вялі дыялог загадчыкі аддзелі адукацыі. Можа адзін У. Барушкоў упэўнена, не збіваючыся, расказваў аб спраўах і праблемах. Л. Сямашка, як і два гады назад, пад час сустрэчы ў старшыні гарвыканкаму С. Якабсану спасылаўся на бацькоў, на іх волю, на якой вучыцца іх дзеці... Але не прывёў ніводнага факта і тады, і цяпер, як ён асабістамагаўся, каб змяніць становішча з аднаўленнем школ і класаў, якую канкрэтна дапамогу аказаў ён і начальнік упраўлення адукацыі горада дырэктару гімназіі Т. Цыганок.

Адно радавала ў нашай гутарцы. Усе разумелі праблему, і яе горача падтрымлівае А. Лук'яновіч. Вырашылі разам за “круглым столом”:

– у кожнай школе стварыць першасныя суполкі ТБМ імя Францішка Скарыны. Кожная суполка будзе мець хаяць б адну падпіску на “Нашае слова”. Наладжвацца цеснае супрацоўніцтва з гарадскім аўтаданніем ТБМ, якое ўзначальвае Д. Паўлавец.

– да гэтай праблемы вярніцца працейскі час. І зноў, ужо больш дэталёва разрабаўшыся на месцы, у школах, на старонках газеты расказаць аб зменах альбо пра тое, што нічога не скрунулася з мёртвой крапкі...

На tym і пагадзіліся...
Анатоль Бароўскі,
уласны карэспандэнт
газеты “Наша слова”,
Старшыня Гомельскага
абласнога
грамадскага аўтаданнія
ТБМ імя Ф. Скарыны

Справаздача аб дзейнасці бібліятэкі ТБМ за перыяд з верасня 2000 па чэрвень 2001 года

У адзначаны перыяд дзейнасць бібліятэкі развівалася ў трох асноўных кірунках:

1. Папаўненне фондаў бібліятэкі новай літаратурай згодна з мэтамі дзейнасці бібліятэкі (у тым ліку рарытэтнымі выданнямі, выяўленчымі матэрыяламі, перыёдкай);
2. Аблугоўванне чытачоў;
3. Папаўненне карткавых каталогаў і электроннага каталогу бібліятэкі; вядзенне ўліку камплектавання і аблугоўвання.

1. Папаўненне фондаў бібліятэкі новай літаратурай згодна з мэтамі дзейнасці бібліятэкі ТБМ (у тым ліку рарытэтнымі выданнямі, выяўленчымі матэрыяламі, перыёдкай)

Фонды бібліятэкі папоўняліся згодна з асноўнымі мэтамі дзейнасці бібліятэкі ТБМ, а менавіта збор беларускай літаратуры і літаратуры пра Беларусь на розных мовах свету.

За справаздачны перыяд фонды бібліятэкі папоўніліся больш як за 200 асобнікаў кніг і на сёння складаюць больш за 1100 адзінак. Найбольш каштоўнымі набыткамі за перыяд з верасня 2000 года па чэрвень 2001 года сталі такія рарытэтныя кнігі, як “Купала Я. Адвечная песня. – Пецярбург, 1907”, “Колас Я. Другое чытанне для дзяцей беларусаў” і іншыя рэдкія кнігі, выдаваныя на Беларусі і за яе межамі на пачатку XX ст.

Была атрыманая партыя кніг, што былі выдадзеныя на беларускай мове ў Польшчы (беластоцкі выданні 1996 – 2000 г.г.).

У бібліятэку паступіла значная колькасць выданняў з аўтографамі сучасных беларускіх літаратараў і навукоўцаў.

2. Аблугоўванне чытачоў.

У бібліятэцы наладжана сталае аблугоўванне чытачоў па індывідуальных запытах. Акрамя таго, былі праведзеныя масавыя мерапрыемствы па азнямленні студэнтаў ВНУ з бібліятэкай ТБМ, задачамі і кірункамі яе дзейнасці, была арганізаваная выставка рарытэтных кніг з фондаў бібліятэкі.

3. Папаўненне карткавых каталогаў і электроннага каталогу бібліятэкі; вядзенне ўліку камплектавання і аблугоўвання.

У бібліятэцы вядзенца ўлік новых паступленняў кніг і перыядычных выданняў, арганізаваныя і папаўняюцца карткавыя алфавітны і сістэматычны каталогі. Вядзенца вялікая работа па папаўненні электроннага каталогу кніг, які прадстаўлены ў Internet. Магчымасці электроннага каталога дазваляюць весці пошук літаратуры па разнастайных прыкметах (па аўтары, тэме, выдавецтве, дараўальних подпісах, прозвішчах фундатара і інш.).

**Вадзічэвіч Таццяна,
загадчыца бібліятэкі**

4 Пагоня за мову

№ 24 (512)

13 ЧЭРВЕНЯ 2001 г.

**наша
СЛОВА**

Беларуская мова ў ВНУ Беларусі

У красавіку кіраўніцтва ТБМ звярнулася да ўсіх рэктараў дзяржаўных вышэйших навучальных установ Беларусі з лістом наступнага зместу:

Паважаны сп. Рэктар!

Грамадскае аб'яднанне "Таварыства беларускай мовы імя Францішка Скарыны" на працягу апошніх 4-х гадоў выступае за стварэнне беларускамоўных пльняў ва ўсіх вышэйших навучальных установах Рэспублікі Беларусь. На зварот у Міністэрства адукцыі па гэтым праграме мы атрымалі адказ, што распрацаўвана новая праграма падтрымкі беларускай мовы ў сферы адукцыі. Спадзяємся, што Ваша паважаная ўстанова не застанеца ўбаку ад працэсаў пашырэння сферы ўжывання беларускай мовы ў вышэйшай адукцыі.

Наша арганізацыя плануе правесі і кампанію па інфармаванні насельніцтва аб магчымасцях атрымання вышэйшай адукцыі на дзяржаўнай беларускай мове ў гэтым навучальным годзе. Таму просім Вас паведаміць наступнае:

1) на якіх факультэтах і па якіх спецыяльнасцях Вашай навучальнай установы будзе ажыццяўляцца набор у беларускамоўную групу ў 2001-2002 навучальным годзе.

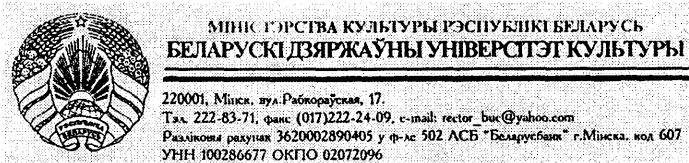
2) ці плануецца павелічэнне колькасці беларускамоўных груп у бліжэйшыя 5 гадоў і па якіх спецыяльнасцях.

Дасылаем Вам таксама праект стратэгіі развіція беларускай мовы ў ХХІ ст. Просім выказаць свае канкрэтныя пропановы і заўвагі.

З павагай і надзеяй на плённае супрацоўніцтва
Старшыня ГА "ТБМ імя Ф. Скарыны"

Алег Трусаў.

"Наша слова" пачынае друкаваць адказы, што паступілі і паступаюць з розных ВНУ Беларусі.



МИНІСТРСТВА КУЛЬТУРЫ РЭСПУБЛІКІ БЕЛАРУСЬ

БЕЛАРУСКІ ДЗЯРЖАУНЫ УНІВЕРСІТЭТ КУЛЬТУРЫ

220001, Мінск, вул. Рабкораўская, 17.
Тэл.: 222-63-71; факс: (017) 222-24-09, e-mail: rector_buc@yahoo.com
рэдакцыйны рэдактор 3620002890405 у ф-це 502 АСБ "Беларусбанк" г.Мінск, код 607
УНН: 100286677 ОГКТО 02072096

Ад 7.05.2001 № 01-08/371

На № _____ ад _____

Ад 7.05.2001 г. № 01-08/371

Сп. А. А. Трусаў
Старшыня ГА "ТБМ імя Ф. Скарыны"

Шаноўны Алег Анатоллевіч!

Рэктарат БДУ культуры азнаёміўся з праектам стратэгіі развіція беларускай мовы у ХХІ ст. і лічыць мэтазгодным давесці да Вашага ведама, напэўна, вядомую інфармацыю. На працягу ўсіх гадоў існавання ўніверсітэта рэктарат робіць ўсё магчыма для шырокага ўжывання роднай мовы ў стасунках супрацоўнікаў і студэнтаў.

Ва ўніверсітэце культуры рабочай мовай, пачынаючы з 1992 года з'яўляецца беларуская, на ёй вядзенца ўсё справаводства, перапіска з дзяржаўнымі і грамадскімі арганізацыямі. Большаясць гуманітарных і спецыяльных дысцыплін выкладаецца на беларускай мове. Ва ўніверсітэце створана друкарня, якая выпускае вучэбныя дапаможнікі і праграмы на беларускай мове.

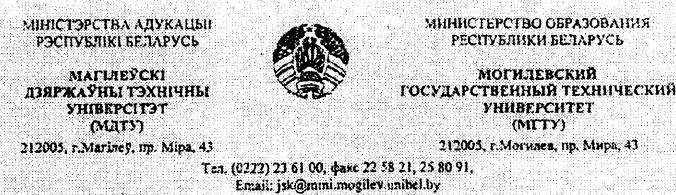
Вялікую ўвагу надае рэктарат фармаванню беларускамоўнага экспертуару мастацка-творчых калектываў.

У адукцыйных стандарты і вучэбныя базавыя планы ўключана дастаковая колькасць беларусазнаўчых дысцыплін, вывучэнне якіх паглыбляе веды па тэорый і гісторый нацыянальнай культуры і мастацтва. Штогод па дзённай і завочнай формах выучвання ствараецца 12 беларускамоўных пльняў, якія складаюцца з 53 акадэмічных груп. Такім чынам, у БДУ культуры ў даны момант налічваецца 265 акадэмічных груп, дзе выкладанне большасці вычэбных дысцыплін ажыццяўляецца на беларускай мове.

З павагай

Праектар, прафесар

А. И. Смолік.

МИНІСТРСТВО БРАЗОВАНИЯ
РЕСПУБЛІКІ БЕЛАРУСЬМОГІЛЕВСКИЙ
ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ТЕХНІЧЕСКИЙ
УНІВЕРСІТЕТ
(МГТУ)

212005, г. Могілеў, пр. Міра, 43



212005, г. Могілеў, пр. Міра, 43

Тел. (0222) 23 61 00, факс 22-58 21, 25 80 91,
E-mail: jsk@mni.mogilev.unibel.by

28.05.01 № 29-801/1

Старшыня ГА "ТБМ імя Ф. Скарыны"
Алег Трусаў

На Ваша пісмо ад 19.04.2001 г. за № 223 інфармуем аб работе, якая праводзіцца ў нашай навучальнай установе па вывучэнню беларускай мовы.

Студэнты ўсіх спецыяльнасцяў на першым курсе вывучаюцца беларускую мову ў аўтаматичнай 60 гадзін. Заклік і экзамен з'яўляецца формамі контролю.

На шэрагу патокаў гісторыя Беларусі (90 гадзін) выкладаецца на беларускай мове. Для ўсіх студэнтаў эканамічнага факультэта "Эканамічна гісторыя Беларусі" (54 гадзіны) чытаецца на беларускай мове.

У нашай навучальнай установе для ўсіх студэнтаў курс "Гісторыя культуры Беларусі" (36 гадзін) выкладаецца на беларускай мове.

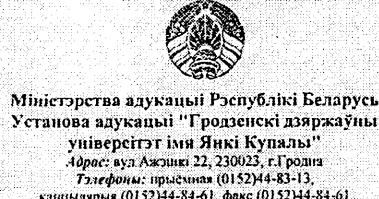
Палова студэнтаў ўсіх спецыяльнасцяў вывучае дысцыпліну "Правы чалавека" (20 гадзін) на дзяржаўнай беларускай мове.

На беларускай мове выдаецца вучэбна-метадычныя рэкамендацыі па шэрагу дысцыплін, якія вывучаюцца ў нашай навучальнай установе.

Для далейшага пашырэння функцыянавання беларускай мовы і стварэння ўмов для атрымання вышэйшай адукцыі на беларускай мове патрэбна, на наш погляд, наступнае:

1. Складці тыповыя праграмы па гуманітарных дысцыплінах на беларускай мове.
2. Распрацаўваць і выдаць навучальную літаратуру на адпаведнай мове.
3. Наладзіць каардынацыю паміж ВНУ для абліменту літаратурай, якая выдаецца на рэгіянальным узроўні.
4. Для атрымання вышэйшай адукцыі на беларускай мове таксама патрэбна ўлічваць, у першую чаргу, пажаданні навучэнцаў. На сённяшні дзень ніхто з аблітурыентаў з такой пропановай да кіраўніцтва нашай установы не звяртаўся.

Рэктар Ігар Сазонав.

Міністэрства адукцыі Рэспублікі Беларусь
Установа адукцыі "Гродзенскі дзяржаўны
універсітэт імя Янкі Купалы"
Адрас: вул. Аксёна 22, 230025, г. Гродна
Тэлефон: +37520 44-83-13
Капітальны: +37520 44-84-61, факс: +37520 44-84-61
E-mail: root@mail.gtu.grodno.by28.05.2001 № 10/1655
на № 225 ад 19.04.2001

Старшыня Таварыства беларускай мовы
імя Ф. Скарыны
спадару А. Трусаў
220005, г. Мінск, вул. Румянцева, 13

Паважаны спадар Алег Тусаў!

У адказ на Ваш ліст паведамляем, што падтрымцы беларускай мовы ў Гродзенскім дзяржаўным універсітэце імя Янкі Купалы надаецца вялікая ўвага. Справаводства, паседжанні Савета ўніверсітэта, рэктарата вядуцца, у асноўным, на беларускай мове. Даволі вялікая колькасць дысцыплін на ўсіх факультэтах таксама выкладаецца на беларускай мове.

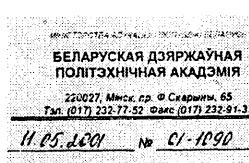
Разам з тым, аналіз існуючага становішча паказвае, што стварэнне поўнасцю беларускамоўных груп пакуль што, на жаль, з'яўляеца проблематычным. Для развіція і пашырэння ўжытку беларускай мовы патрэбна больш мэтанакіраваная праца дзіцячых выхаваўчых установ ў сярэдній школы.

У 2001-2002 навучальнym годзе на спецыяльнасці "Гісторыя" плануецца адкрыццё беларускамоўнай пльні. У адпаведнасці з гэтым у наступныя, як мінімум, 5 гадоў будзе фармавацца па адной беларускамоўнай групе.

Акрамя таго, на аддзяленні беларускай і славянскай філалогіі большасць дысцыплін выкладаецца на беларускай мове. У бліжэйшы час (3-4 гады) плануецца правесці выкладанне ўсіх дысцыплін на беларускую мову.

З павагай

Рэктар С. А. Маскевіч.

БЕЛАРУСКАЯ ДЗЯРЖАУНАЯ
ПОЛИТЫЧСКАЯ АКАДЕМІЯ220027, Мінск, пр. Ф. Скорины, 65
Тел. (017) 232-77-52, факс (017) 232-81-37
11.05.2001 № 01-1090

11.05.2001 № 01-1090

11.05.2001 Г. № 01-1090

Грамадскае аб'яднанне
“Таварыства беларускай мовы
імя Францішка Скарыны”
Старшыня Алегу Трусаў

ПАВАЖАНЫ СТАРШЫНЯ!

Паведамляем Вам аб tym, што студэнты ўсіх спецыяльнасцяў ажыццяўляюць беларускую мову ў памеры 60 гадзін, гісторыю Беларусі – 110 гадзін, беларусазнаўства – 48 гадзін, таксама ўсіх спецыяльных дысцыплін вядзенца практэсараў-выкладчыкаў складам на дзяржаўнай беларускай мове, напрыклад:

Гісторыя Беларусі (для ўсіх спецыяльнасцяў)
Баландзін К. І. – к. гіс. н., дац.
Лойка Т. В. – к. гіс. н., дац.
Багдановіч А. Г. – к. гіс. н., дац.
Арбузай А. Ц. – к. гіс. н., дац.
Ліўшыц С. Ю. – к. гіс. н., дац.
Хромчанка Д. М. – к. гіс. н., дац.

Беларусазнаўства (для ўсіх спецыяльнасцяў)
Лойка Т. В. – к. гіс. н., дац.
Мыцько В. Г. – к. гіс. н., дац.

Філософія, рэлігізнаўства, этика (для ўсіх спецыяльнасцяў)
Анцыповіч М. В. – к. філ. н., дац.

Эстэтыка (для ўсіх спецыяльнасцяў)
Русінскі А. У. – выкладчык

Эканамічныя тэорыі (для ўсіх спецыяльнасцяў)
Кажура М. Я. – к. эк. н., дац.
Ванькевіч А. І. – к. эк. н., прафесар

Вышэйшая матэматыка (для спец. "Будаўнічыя і дарожныя машыны")
Сухая Т. А. – к. ф.-м. н., дац.

Агульны курс транспарту
Гарадскі электрычны транспорт
Лагістыка (для спец. "Арганізацыя руху і кіраванне на транспарце")
Паўловіч А. А. – к. т. н., дац.

Інжынерная геадэзія (для будаўнічых спец.)
Мархвіда В. Г. – к. т. н., дац.

Інжынерная геалогія (для будаўнічых спец.)
Касцюковіч П. М. – д. т. н., прафесар

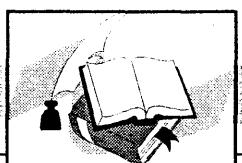
20.02.2001 г. адбыўся сход суполкі Таварыства беларускай мовы, на якім быў абраны новы старшыня суполкі – Гіруцкая Л. А.

На сённяшні дзень сябрамі суполкі ў БДПА з'яўляюцца:

Гіруцкая Л. А. (старшыня) Арбузай А. Ц.
Баландзін К. І. Міцкевіч К. М.
Багдановіч А. Г. Дзэмідовіч Г. П.
Міклашэвіч У. А. Шастаковіч А. В.
Качаноўская Н. Г. Бубноў В. Ф.
Несцяронак М. С. Сухая Н. А.

Праектар К.І. Баландзін.

20.05.2001 №



Нацыянальны музей у Старых Дарогах

У Вялікім Княстве Літоўскім было шмат прыватных музеяў. Кожны магнат лічыў за гонар мець яго. Некаторыя з іх сваёй вартасцю пераўзыходзілі музеі Каралеўскага Двара. Пры далучэнні да Расіі ўсе яны зніклі, а іх экспанаты папоўнілі



Перад музеем

выставачныя залы Эрмітажу, музеі, бібліятэкі Пецярбурга, Масквы ды іншых гародоў. Калі ў Расіі павага да сваёй нацыянальнай культуры пачалася ў канцы XIX пачатку XX стагоддзя, то ў Беларусі яна да гэтага часу затармозана, замаруджана, замардаваная.

Стварэнне прыватнага музея ў Старых Дарогах Анатолем Белым, выкладчыкам БДУ, вядомым мастацтваведам і калекцыянерам, грамадскім дзеячом, актыўістам Таварыства беларускай мовы імя Францішка Скарыны, ёсьць знакамітая падзея ў адраджэнні нацыянальнай культуры Беларусі, вяртанне да старых традыцый.

Да бацькоўскага дому былі прыбудаваны па адпаведнаму праекту двухпавярховыя будынкі. Першая чарга музея была адкрыта ў 1999 годзе, а трэцяя – 22 красавіка б. г. Дзеля гэтай падзеі быў выдзелены аўтобус і запрошаны з Менску прадстаўнікі мастацтва, культуры, журналісты, літаратары, навуковцы, актыўісты ТБМ і сябры клуба "Спадчына".

Залы: "Старажытная Беларусь", "Маладая Беларусь", "Дзеячы беларускага адраджэння", "Любіць Радзіму – шанаваць родную мову", "Беларуское незалежнае мастацтва" змясцілі 1200 твораў выяўленчага мастацтва. Багата прадстаўлены медальерныя творы, іх больш 500 – з чыгуну, срэбра, фарфору, керамікі. Ёсьць унікальная – са шкла. Цэлая зала адведзена мастаку Пяträухіну. Сто пяцьдзесят яго твораў перададзена музею. Рыхтуецца экспазіцыя, прысвечаная Ф. Скарыне.

Наведвальнікі музея адзначылі, што гэта ёсьць сапраўды нацыянальны музей і ёсьць вялікі ўнёсак у стварэнне рэальнай нацыянальнай дзяржавы, яе культуры. "Вяртанне да старых дарог", - так сімвалічна сказала пры адкрыцці актыўістка ТБМ, сябры клуба "Спадчына" паэтэса Святлана Багданкевіч. На імпрэзе выступілі:

Вольга Іпатава, старшыня Саюза пісменнікаў, - "Вялікая з'ява, што ўсё гэта можна адкрыта бачыць. Нельга застацца раўнадушным пасля прагляду...";

Аляксей Саламонаў, доктар тэхнічных

навук, прафесар, - "Не знікае перасцярога за стан нацыянальнай культуры. Наступ на беларуское працягваеца. Стварэнне музея ёсьць важкі ўклад, каб захаваўся наш род беларускі і ўрайшоў у міжнародную супольнасць на роўных. Трэба ўшанаваць жонку



У музеі з Анатолем Белым

Сымон Барыс, сябры клуба "Спадчына" Аксана Багдановіч і Ядвіга Пястроўская, ад мясцовых жыхароў – Яніна Мурашка ды іншыя.

Пасля імпрэзы і перагляду твораў музея на раздуме застаешся з пытаннем без адказу: Чаму да такой падзеі абыякавыя Міністэрства культуры, мясцовыя ўлады, ды некаторыя мэты нацыянальнага адраджэння, праігнараваўшыя падзею, ад якіх Анатоль Белы не прасіў ні капеекі. Ці не праява гэта затармозанасці? А мо параліч страху, ці зайдзрасці нездаровай?

Мікола Лавіцкі,
сябры клуба "Спадчына".

Урокі роднай мовы ў Чэхіі

Кожны год дзеци нашай пачатковай школы ездзяць у Чэхію. Ездзілі і сёлеты. Жылі мы там цэлы месяц. Жылі і вучыліся. Былі ў нас там і ўрокі роднай мовы і чытання. На ўроках нашай мовы мы пісалі шмат контрольных дыктантав, пераказаў ды спісванняў. Асабліва мне спадабаўся пераказ пра верабейку, кветку і калматага незнаймца – чмяля. У ім апавяддаецца пра тое, як верабейка пасябраваў з кветкай і прагнай преч чмялю ад яе, думаючи, што гэта шкоднік. З правілаў мы вучылі пра склад слова. Цяпер я ведаю, што слова складаеца з корана, прыстаўкі, суффікса і канчатка. Яшчэ я даведаўся пра тое, што слова з аднолькавым коранем называеца роднасным альбо аднакаранёвым. Але роднасным бываюць не толькі слова, але і мовы. Чэшская мова роднасная беларускай. У ёй, бывае, чуюцца гэтаўкі ж слова, як і ў беларускай. Калі ездзілі па Празе, то амаль усе вуліцы стракацелі шыльдамі, і мы некаторыя з іх стараліся чытаць. Напрыклад: pivovar – півавар – бровар, hypermarket – хупэрмаркэт – супермаркет.

Некалі немцы хацелі чэхаў анямечыць. Хутка ўжо мала хто з чэхаў памятаў сваю родную мову. Але хутка апамятаўся яны і зразумелі, што няма даражай на свеце

нічога за сваю родную мову. Чэхі карыстаюцца лацінскім алфавітам, а так, як мы вывучаем ангельскую мову, то нам было досыць лёгка чытаць.

У Чэхіі я яшчэ вывучыў байку Mixasія Скрыпкі "Дзве пілы" і за гэта атрымаў пяцёрку.

У Чэхіі ўсе размаўляюць на чэшскай мове. Чэхі любяць сваю мову. А мы?

Я ўжо быў у Чэхіі два разы. Абедзіве гэтую паездку былі аднолькава цікавыя, прыгожы, карысныя.

У маёй першай паездцы мы вучылі святыя чэшскія песні. Адна з іх пачынаецца так: "Хрустус сэ нам на-ародзіл, на-ародзіл, на-ародзіл. Поклонь мэ, поклонь мэ, поклонь мэ, сэ ему". А навучыў нас гэтым чэшскім песням-малітвам дзядзечка Ян Карлавіч. Развучыў ён з намі, акрамя чэшскай, яшчэ і беларускую, і рускую, і польскую песні.

У Чэхію я браў і нашага "Вожыка". Хлопчыкі яго глядзелі, гарталі і смяяліся з карыкатур.

У Чэхіі ўжо на другім тыдні мне хацелася дадому, дахаты, да мамы, таты і брата.

Сержык Чылікін-Садэльскі,
г. Менск, вучань з "В" класа.

Сумны ці радасны факт?

У БДЭУ выкладаю прадметы па інфарматыцы на беларускай мове. Студэнты завочнай формы навучання ў межсесіі перыяд выконваюць контрольныя работы. Са 115 студэнтаў адной плыні 2-га курса толькі адна студэнтка Валянціна Дамбровская выканала работу на беларускай мове па прадмете "Прыкладныя сістэмы апрацоўкі інфармацыі". Яна яшчэ раз пацвердзіла, што беларуская мова знаходзіцца ў поўным супадзі з сучаснымі кампютарнымі тэхналогіямі. Адрас Валянціны: 220023, Менск, вул. Кедышка, 17А, кв.65. Адказ на пытанне ў назве матэрыялу – за чытачом.

Професар Мікола Савіцкі.

Камі за адраджэнне мовы, чттай, спадарства, "Наша слова"!

Шаноўнае спадарства! Ідзе падпіска на газету "Наша слова" на трэці квартал. Цана вырасла нязначна. Мы і толькі мы забяспечым вас усёй інфармацыяй па праблемах беларускай мовы ў нашай краіне. За 1644 рублі вы будзеце штотыднёва мець у сваёй хаце самую беларускую газету на Беларусі на працягу паўгода.

Сакратарыят ТБМ нагадае кіраўнікам структураў ТБМ, што яшчэ ёсьць магчымасць падпісаць газету "Наша слова" на 3-ці квартал для бібліятэк, бальніц, дзіцячых дамоў і садкоў за кошт ТБМ. Для гэтага трэба даслаць запоўненыя квіткі на адрас: 220005, г. Менск, вул. Румянцева, 13.

Ф. СП - 1

Міністэрства сувязі Рэспублікі Беларусь

АБАНЕМЕНТ

на газету

63865

індэкс выдання

НАША СЛОВА

(назва выдання)

На 2001 год па месяцах:

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	----	----

Куды

(паштовы індэкс)

(адрас)

Каму

(прозвішча, ініцыялы)

ДАСТАВАЧНАЯ КАРТАЧКА

ПВ	месца	літар
----	-------	-------

на газету

63865

(індэкс выдання)

НАША СЛОВА

(назва выдання)

Кошт	падпіскі	1644 руб.	Колькасць	1
	пераадрасоўкі	руб.	камплектаў	

На 2001 год па месяцах:

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	----	----

Куды

(паштовы індэкс)

(адрас)

Каму

(прозвішча, ініцыялы)

6. Забраны край

Язэ Палубайка



(Працяг. Пачатак у студзені-лютым)

Упэйненасць паступова пачала пераходзіць у спадзяванне, а выпіта піва з кожнаю адрыжкою ўзмацняла апетыт.

Першы сакратар райкама партыі, як і належыць камуністу, па-геройску змагаўся з голадам.

Прайшло яшчэ паўгадзіны. Антон Пятровіч са злосці пачаў адышыпваць ад смажанай качкі па маленъкаму кавалачку мяса, клаў яго ў рот і адразу ж глыкаў.

Чаго толькі не было сказана ў думках за гэтыя паўгадзіны пра галоўнага ўрача: ён атрымліваў тысячу чарцей і на яго галаве часалі кол, задавалі яму пад адно далікатнае месца жару і жадалі трасцы ў бок, а ліха ў прыдачу.

Калі Антон Пятровіч адчуў, што ад смажанай качкі засталіся толькі голыя рэбры, супакоіўся, спахапіўся ды давай азірацца, ці хто не назірае за ім, прыслухоўвацца, ці хто не падслухоўвае яго. Толькі пасля таго, як упэйніўся, што ён адзін у палаце, Крыніца склаў пляшку і залпам заглыкнуў піва, затым навёў парадак: скаваў рэшткі сняданку (абшыпанася тулава качкі і пустыя пляшкі з-пад піва) у сумку.

Закончыўши другі сняданак, ён лёг на ложак і стаў далей чакаць доктара...

У гэты момант першага сакратара напаткала невясёлая думка. Адсутненасць доктара мела пад сабою благую падставу і магла азначаць толькі адно: справы яго дрэн...

У дзвеяць гадзін раніцы адна нянечка, якая ад няма чаго рабіць швэндалася па бальнічных калідорах, сумысна націснула на ручку дзвярэй знакамітай на ўсіх райбальніцу палаты, і дзвёры неспадзівана для яе прачынліся. Вялікае прызначэнне гэтага пакоя жанчына таксама ведала, і таму яе ахапіла нястрыманае жаданне паглядзець на чарговую каханку галоўнага ўрача: ці маладая, ці прыгожая, а зрешты — хто яна? Яна прачыніла дзвёры палаты настолькі, каб змагла пралесці галава, і... зазірнула туды. Мужчына?.. Які рэдкі выпадак!.. Здзіўленню яе не было мяжы.

Нянечка хацела зачыніць дзвёры, але ў гэты момант мужчына патрабавальным голосам сказаў:

— Хвіліначку! Хвіліначку!

Пасля гэтых слоў галава ў дзвярах застыла ў чаканні.

Крыніца праста быў упэйнены, што калі кудлатая галава знікне за дзвярыма, то да яго ўжо ніхто не прыдзе, і таму ён вырашыў неадкладнае дзеяніцаць.

— Калі ласка! Зайдзіце сюды! — загадаў ён.

Жанчына нясмела зайшла.

— Я першы сакратар райкама партыі таварыш Крыніца Антон Пятровіч.

Грозную асобу, чыім іменем яе страшылі ўсё жыццё, ўсюды і штодня, нянечка бачыла ўпершыню. Жанчыну ахапіў страх перад такім вялікім начальствам.

— Хто вы?

— Нянечка Тоня, — спалохана адказала жанчына.

— Як вы сказаў? — строга, зусім як на прыёме беспартыйных наведальнікаў у сваім кабінцы, перапытаў Крыніца. — Прабачце, не зразумеў.

— Антаніна Якімчык.

— Добра, таварыш Якімчык. Вы клікніце да мяне галоўнага ўрача. Ён, я бачу, чалавек не сур'ёзны ў вас. Умее толькі даваць абязцанні, а забывае іх выконваць.

Напомніце яму.

— Зараз, бягу.

Жанчына, калоцячыся з перапуду, выйшла з палаты.

Якімчык ішла да галоўнага ўрача і кляла сябе на ўесь белы свет за тое, што яе спакусіў зазірнуць у гэтую палату

нячысцік. Кляла яна сябе і за тое, што не праўша міма, не пашла другім паверхам, а ў рэшце не зламала сабе нагу на лесвіцы.

Звычайна шырокі бальнічны калідор раптам здаўся нянечцы вузенькім-вузенькім, а белыя сцены казбінай установы зрабіліся чорнымі.

Сёння была серада, і ў галоўнага ўрача райбальніцы быў прыёмны дзень. І па шматгадовай традыцыі ў гэты дзень да Улановіча ішлі толькі здаровыя людзі, каб вырашыць пытанні, якія не датычылі хворых.

Абысіні чаргу нянечка Тоня не змагла. Яе спынілі добрыя малайцы, якія ў асноўным мелі мэту, каб выкарыстаць сваё асабістасць з галоўным урачом і выклініць у яго звычайнай лекі, што ў апошні час сталі дэфіцитам, ці выбіць. месца ў абласной бальніцы для хворага сваяка, альбо заручыцца падтрымкай Улановіча, каб атрымаць неабходныя подпісы і заключэнні аб неісных хваробах сваіх, і, як вынік, мець дарэмную пущёўку на Чорнае мора.

Урэшце, пасля невялічкага шуму нянечка Тоня вымушана была запісацца на прыём і стаць у агульнью чаргу. Сакратарка Улановіча — бюрократычная душа! — акуратна перапісала ў книгу рэгістрацыі наведальнікаў усе звесткі. Потым спытала, з якім пытаннем старая сунеца да Сцяпана Сцяпанавіча. Нянечка Тоня адказала горда: "Крыніца паслаў".

Сказаная чарга сустэрэла гулам незадавальненнем.

— Бач, якая яна хітра!

— Думае, што мы дурні!

— Добрата дэядзю знайшла! У тым злым і непрымірымым натоўпе знайшоўся нават адзін жартайнік, які саркастычна заўважыў:

— Мусіць, напэўна, наш першы сакратар райкама партыі?

Антаніне Якімчук здалося, што гэта адзіны сур'ёзны тут чалавек. Пры сваёй чатырохкласнай адукцыі яна не магла ведаць усіх аратарскіх прыёмаў, якімі умеюць карыстацца людзі з вышэйшай адукцыяй. На несур'ёзную заўвагу даволі сур'ёзнага чалавека (у акулярах усё ж) яна адказала сіплі:

— Ну, першы сакратар паслаў.

Потым жанчына ніяк не магла зразумець чаму натоўп ахапіў істэрычны смех.

З першага заходу паведаміць галоўнаму ўрачу райбальніцы пра тое, што яго патрабуе да сябе першы сакратар райкама партыі, нянечка Тоня не змагла.

У прыёмную зазірнуў загадчык аддзялення, дзе працавала Антаніна Якімчук.

— Што вы тут робіце? — грозна запытаў яе началь-нік.

— Крыніца паслаў, — уціснуўшы галаву ў плечы, адказала жанчына.

Загадчыку аддзялення грознае імя нічога не гаварыла. Увогуле, ён аўтарытэтна не прызнаваў: для яго што Крыніца, што Гарбачаў — усе аднолькавыя.

— Вечна вас які-небудзь лысы чорт куды-небудзь пасылае. Вечна вы куды-небудзь ходзіце, каб толькі не быць на сваім рабочым месцы. Хуценька ў аддзяленне! Ох і людзі! Усё выдумваюць, каб толькі не працаваць.

Нянечка Тоня быўша вымушана падпрадкаўца загаду непасрэднага начальника.

VIII

Сцяпан Сцяпанавіч Улановіч пад час размовы з чарговым наведальнікам, калі той між іншым заўважыў, што "нашаму Крыніцы сёння, напэўна, будуть кранты", раптам прыпомніў, што гэты самы Крыніца знаходзіцца ў палаце для адказных працаўнікоў кіраўнічых установ і кабін-



№ 24 (512) 13 ЧЭРВЕНЯ 2001

наша
СЛОВА

таў і, напэўна, ужо мациюкае яго, Улановіча, апошнім словамі.

"Здымуць — яшчэ не значыць, што знялі, — так разважаў галоўны ўрач. — А калі не здымуць? Калі яго не здымуць, то ён абавязковы здыме мяне. Ураз здыме! Трэба..." З такімі думкамі ён пакінуў свайго наведальніка і шпарка пакроўчы да хірурга Астапчыку. Гэта быў адзін з выпадкаў, калі гара ідзе да Магамета і прытым абавязковая кака: "Ты ба! Я не горды. Я сам прыйшоў да цябе. Зрабі і мне паслугу".

Я не Астап Бэндар, але пакажыце мне таго чалавека, хто ў такім выпадку адмаўляе свайму начальству, і я першы кіну ў яго камень, магу і цагліну.

У двух словах Улановіч растлумачыў Сяргею Астапчыку, што яму належыць зрабіць, і зноў паспяшаўся на прыём сваіх здаровых наведальнікаў.

Сяргей Астапчык склаў чысцую амбулаторную карту, на хаду сказаў медсяstry, што яго неадкладна выклікаюць у палату да безнадзеіна хворага чалавека, і — пайшоў.

Але перад тым, як паказацца на вочы вялікаму начальству, доктар вырашыў здзесніць свае зямнія (хоць і грэшныя) справы: захацеў усё ж пазваніць Наташу і прызначыць ёй спатканне. Ён не знайшоў у сваіх кішэнях двуххапечнай манеткі, таму па дапамогу звярнуўся да хворых, якія таўклісі ў калідоры.

Магчыма ад таго, што хворыя ішлі да лякарні, а не ў краму ці, можа, праста былі скнары, але ў адказ яны падскіпілі пачыма і адмоўна трэслі галавою.

Нечакана да Астапчыка падышоў мужчына і прапанаваў яму дзесяцікалецкую манету.

— Звані, сябра!

Такі зварот вельмі спадабаўся Сяргею — прости, шчыры, ад самага сэрца, — але калі ён глянуў у твар сардечнаму чалавеку, то яму адразу рэсхадзілася браць манетку, бо перад ім стаяў муж Кацярыны Макейчык. Ён, як і муж Наташи Галавач, сёння праходзіў медагляд, а таму зараз без усялякай патрэбы бадзіўся па бальнічных калідорах: "Бяры, тэлефануй! Нашай медыцынне нічога не шкада".

Побач з Макейчыкам стаяў муж Наташи Галавач — усё тыя ж блакітныя вочки — і таксама шчыра ўсміхайся.

Такую шчырасць страшна было прымаць.

— Бяры! Не ламайся!

— Бяры! Мы ж свае людзі!

Сяргей узяў манетку, у знак падзякі кінуў галавою і пайшоў.

— Ал-лё! — мілы галасок чамусьці

крыху змяніўся, але ўсё ж прыемна ўскалыхнуў душу.

— Добры дзень вам яшчэ раз.

— Добры-бы... Сярожа?.. Гэта вы?..

— Я! Я хацеў бы пабачыцца з вами.

Можна-а?

— Са мной? Вядома, можна! Зараз іду...

— Крыху пазней. Апалове сёмай ля стадыёна. Згодны?

— Згодна! Згодна!

— Да пабачэння.

— Да пабачэння.

Астапчык на хвіліну адчуў сябе злодзеем. Шчаслівым злодзеем, бо тое, што ён хацеў украсіці, даўным-даўно ўжо само прасілася, аж пішчала, яму ў руки.

Радасць! Як мала для гэтага трэба: адзін позірк, адно слова і — чалавек забывае пра ўсё на свеце.

Радасць! Сэрца пульсует, сэрца рвеца з грудзей.

Радасць радасцю, але тым не менш у палату пад нумарам 25 хірург Астапчык заходзіў са страхам. Страх быў чыста прафесійны, бо доктар не ведаў, як можна лячыць зусім здаровага чалавека. За сваю кароткую медыцынскую практику яму яшчэ ні разу не даводзілася займацца таюю спраўю.



Выдадзена ў Лідзе

У Лідзе пабачыў свет чарговы 13-ты нумар часопіса "Лідскі летапісец". У нумары: кроніка Ліды за студзень-сакавік 2001 года; лідскі гісторычны каляндар; артыкул Антося Савука "Друкар з Вялічак" да 390-годдзя з дня смерці Яна Карцана, беларускага друкара другой паловы XVI стагоддзя, які паходзіў з в. Вялічкі Лідскага раёна; пачатак вялікага даследвання Валерыя Сліўкіна "Хрысціянства на Лідчыне", "Апавесць пра шчаслівага чалавека", унікальнае эсэ Валерыя Белянкевіча з Масквы пра фізіка-ядзерышчыка, акадэміка Аркадзя Мігдала, які нарадзіўся ў Лідзе 11 сакавіка 1911 года, заканчэнне аповеду Аляксея Сямёнаў, старышыні Лідскага гарвыканкаму ў 1962-1969 гадах, "Кабінеты і калідоры Лідской улады", а таксама "Вясковыя абрэзкі", этнаграфічныя замалёўкі Міколы Лазоўскага.



Маці Божая Лідская

Паводле гісторычных крыніц легендарны абраз другой паловы 14 стагоддзя. Найстарэйшы каталіцкі абраз на Беларусі, сведка хрышчэння Літвы Ягайлом. Згаваеца многімі гісторыкамі, пачынаючы з Тодара Нарбута. Выява надрукавана ўпершыню ў "Лідскім летапісцы". Здымак Ігара Пешахонава.

Малітва да Маці Божай Лідской

Ты ў Лідской фары трон сабе злажыла,
Каб даць нам моцы ў жыцця час,
Мы верым, Маці, Ты нас палюбіла
І не пакінеш болей нас.

Рэфрен.

Стала крыніцай веры і сілы,
Шэсць соценъ год яўляла нам цуд,
Змрокам цярпення і днём шчаслівым
Ты -- каралева, а мы -- Твой люд.

Ты нашу падзяку прымі з малітвай
Сэрцам Табе шлём голас свой
За ласкі струмень таク шчодра разліты,
За мацярынскі клопат Твой.

Рэфрен.

(Пераклад з польскай Станіслава Судніка).

Акадэмік Аркадзь Мігдал

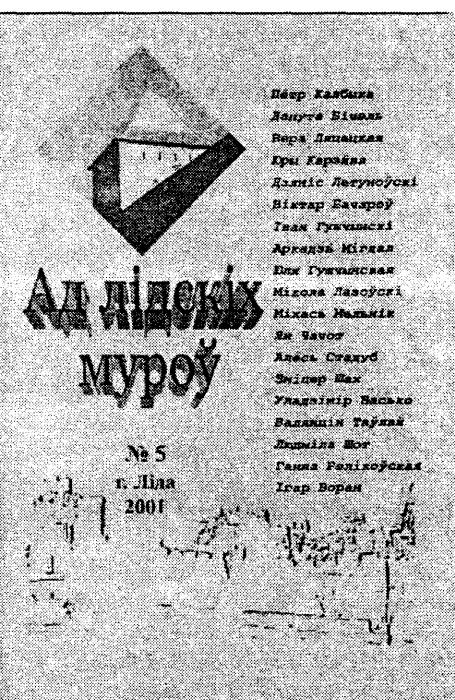
Аркадзь Бенядыктавіч (Блайнусавіч) Мігдал нарадзіўся ў Лідзе 11 сакавіка 1911 года у 1943-45 г.г. працаў ў Інстытуце фізічных проблем АН СССР, у 1945 - 71 г.г. у Інстытуце атамнай энергіі, у 1947 годзе быў апанентам на абароне кандыдацкай дысертацыі А. Дз. Сахаравым. З 1971 г. у Інстытуце тэарытычнай фізікі АН СССР. З 1944 г. прафесар Член-карэспандэнт АН СССР (1953), акадэмік АН СССР (1966). Памёр у Маскве 9 лютага 1991 г. Фізік-тэарэтык, заснавальнік новых кірункаў у ядзернай фізіцы і фізіцы металаў. Развіў тэорыю дыпольнага і квадратольнага выпраменявання ядраў і тэорыю іанізацыі атамаў пры ядзерных рэакцыях. Распрацаўваў тэорыю шырокіх ліній. Разгледзеў уплыў шматкратнага рассейвання на тармазное выпраменяванне і развіў метод рашэння квантавай задачы многіх целаў. Прымініў тэорыю звышправоднасці да пытнінія будовы ядраў і вылічыў моманты інерціі цотных і няцотных ядраў. Развіў колькасную тэорыю ядра, заснаваную на прыміненні методаў квантавай тэорыі поля. Даследаваў проблему палярызацыі і вакууму ў моцных магнітных палях. У навуковай літаратуре шырока скарыстоўваўца такія азначэнні, як асаблівасць Мігдала-Кона, скочок Мігдала, канстанта Мігдала. Узнагароджаны ордэнамі Леніна і Працоўнага Чырвонага Сцяга.

Прыняў чынны ўдзел у выратаванні акадэміка Андрэя Сахарава ад смерці ў выніку галадоўкі ў Горкім.

У Лідзе выйшаў пяты нумар літаратурна-мастацкага часопіса "Ад лідскіх муроў". У нумары верши Пятра Калбыкі, Веры Ляцецкай, Юрыя Карэйвы, студэнта Маскоўскага літаратурнага інстытута імя Горкага Дзяніса Летуноўскага, Віктара Бачарова, Івана Гушчынскага, Юлі Гушчынскай, Міколы Лазоўскага, Міхася Мельніка, Алеся Стадуба, Зміцера Шаха, Валянціна Таўлай, Людмілы Шот, Ганны Рэлікоўскай; проза Дануты Бічэль і Уладзіміра Васько; песня Ігара Ворана, упамін Віктара Бачарова пра сустрэчу з Уладзімірам Караткевічам.

Друкуючыца пераклады 16 баладаў Яна Чачота з цыклу "Спевы пра даўніх ліцьвінаў". 14 баладаў друкуеца ўпершыню, дзве раней друкаваліся ў "Нашым слове". Пераклады здзейсніў Станіслаў Суднік.

Упершыню на беларускай мове надрукаваны артыкул акадэміка Аркадзя Мігдала "Да партрэта Андрэя Сахарава".



Родная мова

Напыла пяшчотай словаў
Ласка Божая ў душу.
І святою роднай мовай,
Як ручай

пасля даажджу,

Чую згукі роднай мовы
Ў звоне весняга лісця,
Светлы спеў ёй эсаўровы
Зычыць вечнага жыцця.

Адгукнулася і гамоне
Ўсё ўва мне,
і стала зноў
Хвалямі

пасля даажджу,

Піць той спеў --
не напаліца,
Каб аж слёзы на вачох,
І, як мне з тae крыніцы
Ўсім жывіца,
дай вам Бог!
Юры Карэйва.

Лідская школьнай газета

Нарэшце Ліда спадобілася да выдання і сваёй школьнай газеты. У красавіку 2001 года выйшаў першы нумар газеты "Сяброўка". Рэдагуе газету настаўнік гісторыі СШ № 16 Юры Хромін. Газета пакуль дзвюхмоўная з непахісным імкненнем да цалкам беларускамоўнай. На сёння выйшла трэці нумары.



8 *Ад родных кій*

№ 24 (512) 13 ЧЭРВЕНЯ 2001 г.

наша
СЛОВА*Антон Вядзімак - Свіслагорскі***СКАЗ ПРА ЮЗІКАУ**

У канцы леташняга года ў г. п. Свіслач намаганням мясцовай вертыкаі быў паставлены помнік Сталіну. За подпісам Антона Вядзімака-Свіслагорскага ў рэдакцию паступіла паэма "Сказ пра Юзікау".

Пасёлак Свіслач, як пасёлак,
За вёсак сем якіх не большы,
Стайць, дратамі ў восем столак,
Адгарадзіўшыся ад Польшчы.

Тут ёсьць касцёл,
Царква і крамы,
Хоць не багатыя, ды ўсе,
Ёсьць і будынак выканкаму
З чырвоным сцягам на страсе.

Ёсьць пастарунак міліцыйскі,
Базыніца ёсьць, ваенкамат.
Ёсьць рынак,
Кажуць, што зладзейскі,
Дзіця там купіць "аўтамат".

Былі ж калісці тут палацы,
Старой гімназіі муры,
Ды час прыйшоў, і "людзі працы"
Іх разабралі на хлявы.

Калісці славілася Свіслач
Багатым, шумным кірмашом,
Ды цішыня над ёй павісла,
Як стала "родам з Маташоў".

Ляжыць далёка ад сталіцы,
У прыгранічнай паласе.
Свае хоць мае таямніцы,
Ды раскрывае пакрысе.

Тут выканкам свой клопат мае,
І развіцця сакрэтны план.
Галоўных ідалаў мяняе,
Як коней некалі цыган.

Народ цікавяць апараты,
Як і дзяржаўны аппарат.
Каму з чаго цячэ багата,
Дык той таму
маліца рад.

Адзін са скуры аж вылазіць,
Каб кіраўніцтву дагадзіць,
Другі катом па стрэхах лазіць,
Каб толькі кветкі не садзіць.

Так і было мінулым годам.
Як снег сышоў, і па вясне
Пачаў Кузьма* з усім народам
Ускопваць клумбы пакрысе.

Яго ж намеснік і дарацца,
Брыш** паважаны, Віктар наш,
Каб увільнуць ад нуднай працы,
Даў дзёру ў Вердамічы аж.

Каб на страсе, як Ной у лодцы,
Ці Дыяген у сваёй бочцы,
Перачакаць ажыятаж.

Калі ж адхлынула навала
З пасадкай кветак тых і дрэу,
Каб кіраўніцтва не злавала,
Пераканаць усіх сумеў.

Што ён ад працы не лайдачыу,
Добра сумленна спіну гнуу,
Рашаў складаную задачу –
У Свіслач Сталіна цягнуу.

-Павер мне, сябра, Якубоўскі***,
Казаў натхнёна Віктар Брыш,-
Пёр твойго цёзку з самай вёскі,
Дзе спрэзвод быў, нібы крыж.

Ох, - і наймеўся з ім турботы, -
Не надарваў амаль што пуп.

А вам з Кузьмой адно работы, -
Што пасадзіць яго на слуп.

Яго цягнуу на ўласным карку,
Нібы лягавы алкаша.

Няхай падзвіяца "падарку"
Кузьму ад Віктара Брыша.

Мы так увесе рэён праславім,
Маёй заходкай-адкрыццём,

Як толькі Сталіна паставім!
Адразу зменіца жыццё...

I так ён Юзіка наставіў,
Што Юзік Юзіка паставіў,
У Свіслочы, ля бальніцы,
На высокай камяніцы,
Перад самым Новым годам,
Каб знаёміць з народам.
Так, у гонар юбілею,
На геройскую алею,

Там, дзе Ленін, як вядома,
Цягне руку да раддома,
Хоць па ёй не раз і білі,
Паўстаў Юзік Джугашвілі.

Хоць ён рук і ног не мае,
Але добра выглядае.

Надаюць яму красы
Шавалюра ды вусы,

Нос, каўказскі, што ў сыча,
Бровы, нібы ў басмача,

Плечы моцныя крутыя,

Вочы, нібы ў хан-Батыя.

Са слупа глядзіцца так,

Нібы мыш дзяўбе шуляк.

Юзік Юзіка паставіў,
I адразу свята справіў...

Як падпіў Юзік Якубоўскі,
Даў салют, салют такоўскі,

Што ўсё неба над Свіслоччу
Зіхацела тою ноччу...

Каб імпэт не даў асечку, -
Прыпісаў мандат мястечку:

"Раз мой цёзка тут стаіць,-
Свіслач горадам лічыць!

Хоць не ходзіць аўтобусы,
Але ў Юзіка ёсьць вусы,

Але ў Юзіка ёсьць плечы,

I жыве ён не ў галечы.

Ёсьць машына і аклад,
Юзіку – сам чорт не брат!

Так што, пэўна, нездарма
Любіць Юзікаў Кузьма.

Я і мой паплечнік Брыш,
Зробім Свіслач, што Парыж.

Тых, хто меў над ёю ўладу –
Ушануем без адкладу.

Манументам праславім –
Першых – Юзікаў паставім!

Каб ад мора ды да мора,
Зіхацела тою ноччу...

З дзазамежжа, з "бэнээфа",
Бюст паставім ад палякаў,

Бюст Пілсудскага Юзэфа.

Ён таксама Юзік зваўся,

Наша ў ім відаць парода,

I любові дамагаўся

Ад свілоцкага народа.

Будуць бüstы, маўзалей,

На геройскай той алеі.

Пасля Юзікаў там варта

Бюст паставіць Банапарта,

I Адольфу, i царам –

Гэтых месц уладарам,

Лукашэнку і Кузьме,

Ну, вядома жа, і мне.

Потым, я вам не брашу,

Нешта злепім і Брышу.

Барэлю**** на яго вежы

Намалюем партрэт свежы,

Бо збяргот ён камунгас

Ад крамольных ператрас.

A Тарноўскага****, tym болей,

На яго мастацтва школе

Намалююць шкаляры,

За "зайцы", ці даляры.

Бюст жа ў Поразаве будзе,

Там яго шануноць людзі,

Колькі год таму, як нат,

Атрымаў ад іх мандат.

Дзпутат над дэпутам –

Во якім з іх стаў мандатам!

Будзе свет з нас век дзвінца,

Свіслач – Юзікаў сталіцай

Будзе кожны называць,

Апіяваць ды праслаўляць.

Так што хутка, часам оным,

Свіслач стане Пантэнонам

Для герояў і зладзеяў,

Для святош і ліхадзеяў.

Салжэнцыну напішам,
Каб прыехаў з сябрамі Мішам,

Прыхапіў з сабой Барыса,
Ды Андрэеву, з актрысаў.

Трохі ў пушчы пасядзім,
Ды, як трэба, пагудзім,

Глядзіш, - новую дзяржаву,
Паміж гэтай добрай справы,

Саздадзім.

Каб ад мора ды да мора,
Як была, здаецца ўчора,

Як быў Юзік пры пагонах,
Пры тушонцы, макаронах.

Хоць меў трохі і замала,

Але ўсім лапши хапала,
Хоць бяры, на вушы вешай,

Не цяперашній, а лепшай.

Вось і людзі з Ленінграда

Памагчы зайды рады,

Нам жадаючы дабра,

Аддаючы цара Пятра,

Што на бронзовым кані,

Каб паставілі ў тры дні,

Каб не клякай на іх бедаў,

Каб адсюль палахай шведаў,

Як тых немцаў, ці палякаў

Босы наш, з мячом, ваяка,

Што за Свіслаччу стаіць,

Ды на Рыбалы глядзіць.

Аглядзе пільным вокам,

Што там робіцца, пад бокам,

За мяжою, на мяжы,

Каб не тъя краяжы,

Быў бы ён пры аўтаматах,

Ды і ў ботах зухаватых,

Ну, а та, з губішы зброю,

Хай палахое сабою.

Бо ўжо як з такім салдатам,

Заўтра будзем біца з НАТАм.

Не чакай з таго дабра...

Трэба, трэба нам Пятра.

Старажытная Гародня

Аддае нам, хоць сягоння

Легендарнага Чапая,

Справа й гэта не чакае,

Бо герой быў знакаміты,

Белякамі не раз біты,

Атаманіў пад Уралам,

Даў аддуль такога дралу,

Што ў Самару, як нырнуў,

Дык да Нёмана дапнуў.